

Evaluación del programa para niños que aprenden en dos idiomas (DLLPA)

10. Servicios de transición

Esta sección aborda la vital importancia del apoyo a los niños que aprenden en dos idiomas (DLL, sigla en inglés) y sus familias en el proceso de transición hacia el aprendizaje y el desarrollo de por vida. Se consideran esenciales la comunicación eficaz en el idioma del hogar de las familias y la difusión entre las partes interesadas de la comunidad.

Normas de Desempeño del Programa Head Start

Considere cómo su programa implementa los siguientes requisitos. Para **todas las opciones del programa**, nuestros servicios para el compromiso de la familia:

Transiciones de Head Start a kindergarten, 45 CFR §1302.71

[...] (b) Colaboraciones con las familias para las transiciones. (1) El programa deberá colaborar con los padres de los niños matriculados para implementar estrategias y actividades que ayudarán a los padres a promover y abogar por las transiciones exitosas al kindergarten para sus hijos, incluyendo su participación continuada en la educación y el desarrollo de sus hijos.

(2) Como mínimo, tales estrategias y actividades deberán: [...]

(iii) preparar a los padres para que ejerzan sus derechos y responsabilidades en relación

con la educación de sus hijos en la escuela primaria, incluyendo servicios y apoyos disponibles a los niños con discapacidades y varias opciones que su hijo tiene para participar en programas educativos de instrucción idiomática; [...]

Prácticas cultural y lingüísticamente receptivas

Indique la puntuación total para las siguientes preguntas. Para **todas las opciones del programa**, nuestros servicios de transición:

	1	2	3	4	5	N/A
¿Incluyen planes de servicios que describen diferentes estrategias para reclutar, matricular y hacer sentir a gusto en nuestro programa a los niños y familias de diversas culturas e idiomas del área?	<input type="radio"/>					
¿Comparten información con el personal de los nuevos entornos de aprendizaje o con el personal dentro de nuestro propio programa sobre el progreso en el desarrollo de los niños de nuestro programa que son DLL?	<input type="radio"/>					
¿Ofrecen capacitación y crean grupos de apoyo para nuestras familias sobre temas relacionados con la transición específicamente de los niños que son DLL?	<input type="radio"/>					
¿Promueven la participación de nuestras familias con niños que son DLL en conversaciones sobre la preparación para la escuela y analizan estrategias específicas que nuestras familias pueden usar y que servirán de apoyo a la preparación de sus niños para la escuela?	<input type="radio"/>					

¿Crean planes individuales que incluyen consideraciones lingüísticas y culturales con cada familia para la transición de su hijo de Early Head Start a Head Start o de Head Start al siguiente programa al cual asistirá?

¿Se comunican con los programas de destino y coordinan para que nuestros niños que son DLL y sus familias visiten el lugar antes de la transición?

¿Usan el idioma del hogar, cuando sea posible, para facilitar la transición de los niños que son DLL y sus familias cuando llegan al programa y cuando se van?

¿Apoyan la transición de los niños a nuestro programa y a otros niveles dentro del programa, cuando analizan los materiales del salón de clases, el horario diario y las reglas básicas del salón de clases para que las familias puedan comunicarles esta información a sus hijos en el idioma del hogar?

¿Ayudan a nuestras familias a comprender que la transición al uso académico del inglés puede tomar un máximo de cinco años y que, aunque su hijo haya aprendido algo de inglés, puede ser que aun así lo ubiquen en un kindergarten bilingüe o que tenga el inglés como segundo idioma (ESL, sigla en inglés), según corresponda?

¿Crean memorandos de entendimiento con los socios, como alianzas con agencias de educación locales, cuidado infantil y otros programas de la primera infancia, para garantizar que nuestros planes de transición incluyan estrategias para apoyar a los niños que son DLL?

Sección 10. Puntuación de la sección de Servicios de transición _____

Recursos relacionados con los Servicios de transición

- [Transiciones](#)
- [Apoyo de las transiciones: Recursos para el desarrollo de colaboraciones](#)
- [Apoyo de las transiciones: El trabajo con los socios de la educación temprana \(en inglés\) \[PDF, 454KB\]](#)
- [Apoyo de las transiciones: Procedimientos y políticas del programa \(en inglés\) \[PDF, 356KB\]](#)
- [Cómo informar a la escuela de que usted tiene la intención de matricular a su hijo en una escuela privada al costo del público](#)
- [Apoyo a los niños que aprenden en dos idiomas con los horarios de clases y las transiciones](#)